**fișa disciplinei**

**1. Date despre program**

|  |  |
| --- | --- |
| 1.1. Instituția de învățământ superior | Universitatea „Sapientia” din municipiul Cluj-Napoca |
| 1.2. Facultatea/ DSPP | Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste din Târgu Mureș |
| 1.3. Domeniul de studii | Limbi moderne aplicate |
| 1.4. Ciclul de studii | Licență |
| 1.5. Programul de studiu | Traducere și interpretare |
| 1.6. Calificarea | Traducător și interpret |

**2. Date despre disciplină**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2.0. Departamentul | | | | | Departamentul de Lingvistică Aplicată | | | |
| 2.1. Denumirea disciplinei | | | | | **Limba engleză III (MBHX0033)**  **Angol nyelv III**  **English Language III** | | | |
| 2.2. Titularul disciplinei / a activităților de curs | | | | |  | | | |
| 2.3. Titularul (ii) activităților de | | | seminar | | - | | | |
| laborator | | David Jeremy SPEIGHT | | | |
| proiect | | - | | | |
| 2.4. Anul de studiu | II | 2.5. Semestrul | | 3 | 2.6. Tipul de evaluare | C | 2.7. Regimul disciplinei | DA |

**3. Timpul total estimat** (ore pe semestru al activităților didactice)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3.1. Număr de ore pe săptămână | 2 | Din care: 3.2. curs | | 0 | 3.3. laborator | 2 |
| 3.4. Total ore din planul de învățământ | 28 | Din care: 3.5. curs | | 0 | 3.6. laborator | 28 |
| Distribuția fondului de timp: | | | | | | ore |
| a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | | 8 |
| b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | | 2 |
| c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | | 8 |
| d) Tutoriat | | | | | | 2 |
| e) Examinări | | | | | | 2 |
| f) Alte activități: | | | | | |  |
| 3.7. Total ore studiu individual | | 22 |
| 3.8. Total ore pe semestru | | 28 |
| 3.9. Numărul de puncte de credit | | 2 |

**4. Precondiții** (acolo unde este cazul)

|  |  |
| --- | --- |
| 4.1. de curriculum | - |
| 4.2. de competențe | Comunicarea adecvată nivelului, scrisă și orală, în limba engleză în situații variate, completat cu folosirea unei terminologii de specialitate. |

**5. Condiții** (acolo unde este cazul)

|  |  |
| --- | --- |
| 5.1. de desfășurare a cursului |  |
| 5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului/proiectului | Sală de laborator (min. 15 locuri) cu dotări standard: videoproiector, ecran de proiecție (sau suprafață de proiecție), calculator, tablă, lumină naturală și/sau artificială, sonorizare, posibilitatea de reglare a gradului de luminozitate, internet. |

**6. Competențele specifice acumulate**

|  |  |
| --- | --- |
| **Competențe**  **profesionale** | C1. Comunicare efectivă în limba engleză, într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2/C1 în ambele limbi – vezi Cadrul European de referință).  C2. Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B în limba A și invers în domenii de interes larg și semi-specializate.  C3. Aplicarea adecvată a TIC (programe informatice, dicționare electronice, baze de date, tehnici de arhivare a documentelor etc.), pentru documentare, identificare și stocare a informației, tehnoredactare și corectură de texte.  C4. Comunicare profesională și instituțională, analiză și evaluare a comunicării eficiente în limbile A, B.  C6. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală în limbile A, B. |
| **Competențe transversale** | CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate).  CT2. Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; Dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane.  CT3. Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; Conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue. |

**7. Obiectivele disciplinei** (reieșind din grila competențelor acumulate)

|  |  |
| --- | --- |
| 7.1. Obiectivul general al disciplinei | * Scopul este de a oferi studenților abilități necesare pentru folosirea unei limbi engleze corecte și însușirea unui vocabular specific domeniului horticol. |
| 7.2. Obiectivele specifice | * Consolidarea cunoștințelor de gramatică; * Îmbogățirea vocabularului prin familiarizarea studenților cu texte de specialitate, folosirea acestei terminologii în scopul facilitării comunicărilor de tip profesional și al transmiterii sau decodării de mesaje din acest registru; * Dezvoltarea abilităților de a scrie, citi și vorbi în limba engleză; * Îmbunătățirea nivelului limbii de la B1 la B2, respectiv de la A2 la B1 (conform descriptorilor Cadrului European de Referință), asigurând un progres important la nivelul vocabularului, structurilor sintactice, traducerii de texte, compoziției și conversației. * Pregătirea pentru atestatul de competență lingvistică |

**8. Conținuturi**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 8.3. Laborator | Metode de predare | Observații |
| **Grupa A (Intermediate)** |  |  |
| **Revision. Introductory activities** | conversație, problematizare, explicație, demonstrație, dezbatere, metode deductive, asociere, exemplificare, exprimarea opiniei,  prezentare, jocuri de rol, dramatizare, exersare repetitivă (drill), tehnici de vizualizare prin  activități   * frontale * individuale * în perechi * de grup   folosind   * manuale * culegeri de exerciții * fișe de lucru * materiale audio - video, planșe | 4 ore |
| * Describing people / places (*My home town*) * Using Present simple & continuous * Countable / Uncountable nouns * Idioms * Prepositions (1) * ways of expressing future meanings | 4 ore |
| * expressions with *like* * picture description * translation exercises * Getting around – giving / asking for directions | 4 ore |
| * Telling the time * Conditional sentences (I, II, III) * Agreeing and disagreeing * Picture description * Writing letters (Formal / informal) | 2 ore |
| * Essay-writing *Places* * Tense usage (Present Perfect vs. Past Simple, Present Perfect vs. Present Perfect Continuous) * Passive voice * Idioms | 4 ore |
| * linking words and paragraphs in a composition * Comparing / arguing - essays * Reported speech * picture description * Collocations in everyday use | 4 ore |
| Exam preparation  Past questions / papers | 2 ore |
| Written test | 2 ore |
| Oral exam | 2 ore |

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

|  |
| --- |
| Conținutul a fost discutat în colectivul specializat și ședințele de departament.  Disciplina pregătește studenții pentru o diversitate de profesii.  De studiat site-uri cu oferte de job, cu cerințe specifice – www.bestjobs.ro, www.1job.ro,  www.euroconcurs.ro. |

**10. Evaluare**

**A. Condiții de îndeplinit pentru prezentarea la evaluare** (respectiv pentru a promova evaluarea finală):

* participare activă la activitățile individuale și de grup în cadrul orelor, efectuarea temelor;
* se permite un maxim de absențe stabilite în Regulamentul de studii; orele absente pot fi recuperate pe parcursul semestrului sau în săptămâna premergătoare sesiunii de examene);
* dobândirea a cel puțin 50% din punctajul total;

**B. Criterii, metode și ponderi în evaluare:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Tip activitate | | 10.1. Criterii de evaluare | 10.2. Metode de evaluare | 10.3. Pondere din nota finală |
| 10.4. Curs | | - | - | - |
| 10.5. | Seminar | - | - | - |
| Laborator | acuratețe  fluență  corectitudine gramaticală | Probă scrisă | 70% |
| Probă orală | 20% |
| Proiect | - | - | - |
| 10.5.’ | Prezența la ore | participare activă la ore | evidență săptămânală | 10% |
| 10.6. Standard minim de performanță: nota 5 | | | | |
| Să știe să:   * producă texte scrise și orale corecte din punct de vedere gramatical în limba engleză * înțeleagă și să rezume un text în limba engleză * traducă texte de specialitate din domeniul propriu și să cunoască în proporție de 50% a informației predate la laborator. | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Semnătura titularului disciplinei: | Semnătura titularului/rilor de aplicații: |
| Data: 16. 09. 2019 | Semnătura directorului de departament: | Semnătura coordonatorului programului de studii: |